

**UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA**

OBADA MZAIK,

Plaintiff,

v.

SYRIAN ARAB REPUBLIC,

Defendant.

Case No. 1:22-cv-00042-ACR

Complaint for Torture
28 U.S.C. § 1605A

DECLARATION OF AHMAD MAATOUQ

I, Ahmad Maatouq, hereby declare as follows:

1. I have full personal knowledge of the facts set forth in this declaration. If called as a witness, I would testify truthfully to these facts under oath.

Reasons and Circumstances of Detention

2. I was first arrested on Good Friday, April 22, 2011, marking the day when the first three people were martyred in Muadamiyat Al-Sham. While rendering aid to the injured, I was arrested following a demonstration that had advanced to the 40th Highway to convey a message in response to deaths [martyrdoms] in Qatana.
3. Fourth Division agents stationed there opened fire on demonstrators while we were evacuating the wounded to a medical clinic. Due to the large number of injured, the clinic became overwhelmed, so we began evacuating them to the National Hospital in Daraya.
4. I was arrested while performing a medical aid operation at around 3:30 PM on the way there, before the stadium between the Palestinian Liberation Organization and Daraya National Hospital.
5. I don't know the fate of the wounded who were with me. People were being gathered at the Mosaic Factory on the Daraya-Muadamiyah road before being taken to the Air Force Intelligence Branch.

[TRANSLATION]

6. At the Mosaic Factory (tile factory), which served as a collection point for detainees and security and army personnel, agents forced my head into sand and gravel while participating collectively in my beating.

Arrival at Mezzeh Military Airport

7. I was transported to the airport through the factory's rear entrance, leaving my car behind. They placed me in a military Zil vehicle, face down, covered me with blankets, and a soldier sat atop me until we reached the Air Force Intelligence Branch.
8. Upon entering the Branch, I and a group of fellow detainees were taken for interrogation, where we endured torture, electric shocks, and other forms of abuse. They erroneously accused me of being a doctor and treating the wounded. I clarified that I was helping transport people to doctors as they were my relatives and neighbors.
9. Interrogations were conducted while we were blindfolded and bound. I could hear only the screams of people around me. At approximately 8:30 PM, they placed me in Cell No. 7, measuring 1.65 meters in width, 2.50 meters in length, and about 3 meters in height, with a long, narrow window at the top of the wall allowing light in.
10. Our number ranged from 5 to 6 prisoners initially, increasing to 14 to 15 people on the second day. The interrogation consisted of beating and torture without directing questions and accusations; they wanted to deter us from demonstrations or revolutionary activities and other [related activities].

Torture at Mezzeh Military Airport

11. I was subjected to severe torture, most notably electric shocks. The guard would force me to lie naked on water-soaked tiles before administering electric shocks. Once, an Interrogator forced me to kneel inside a hole, placed his pistol beside my head, and fired a shot to make me believe he had shot me in the head.
12. Conditions in this cell were extremely harsh. Using the bathroom was considered one of the severest punishments, with a guard standing at the door requiring us to finish within seconds only.
13. After seven days, I was interrogated by Brigadier General Abdul Salam Mahmoud. I met him personally in his office, unblindfolded. His office was large, furnished with

[TRANSLATION]

- luxurious leather upholstery, a large table, and a large portrait (of Bashar [al-Assad]) on the wall. At that time, Brigadier General Abdul Salam Mahmoud spoke to me about homeland and patriotism for over ten minutes, then gave me an opportunity to speak, asking: "What do you have to say?" I told him then that I wouldn't speak about what happened as much as I would speak about the torture and false accusations made against detainees. I said I had thought you didn't know about the torture taking place, that what you're doing in terms of torture and practices will turn the entire population against you. He asked me about solutions to what was happening, and I told him we and you have entered a dark tunnel that will destroy everyone due to your unreasonable actions.
14. This detention began around 3:30 PM, and I was released at dawn on Friday, a week later, at exactly 2:30 AM. My car remained in security custody until Major General Ahmad Bilal Abu Marwan, a member of the pacification committee (as reconciliation men were called then), retrieved it for me. It was returned as just a shell after being stripped of everything. During this period, they didn't typically hold people for long - two or three days maximum - so my week-long detention was considered lengthy.
 15. Those responsible for interrogation and torture during this detention were Brigadier General Abdul Salam Mahmoud, along with a Christian Captain named Raed, and a Lieutenant Colonel named Walid.
 16. During my week in prison, I saw people standing while bleeding, and one person tore his shirt to wipe another's blood. Two of these prisoners later died under torture. I learned from other prisoners that we were in Air Force Intelligence.
 17. Medical care was somewhat available at that time - if someone requested medicine, they would bring it. As mentioned, the number of prisoners in the cell varied as people were removed and others brought in. There was an informant "Fasfous" in each cell.
 18. Interrogations were conducted individually, and I was interrogated more than once during my week-long detention – I was interrogated about 10 times. They considered me the instigator of demonstrations in Muadamiyah, but they didn't obtain any confession from me. I maintained that I only participated to guide young people away from vandalism and destruction.

[TRANSLATION]

19. I was subjected to all forms of torture including beating, breaking bones, and electric shocks during this week. They questioned me about my political affiliation, as I was in the Democratic Arab Socialist Union Party "Jamal Al-Atassi wing" of the opposition. Information reached security through informants.
20. Interrogation progress depended on information from informants, party members, and others. Interrogations took place in interrogation offices, except for two or three times when they were conducted in a courtyard or hall, which I could tell from the lighting. There was a water tank near the courtyard. The journey from the cell to the interrogation room was sometimes accompanied by beating and torture, sometimes not, depending on the escort's disposition.
21. Regarding food, breakfast was at 7:30 AM, consisting of a boiled potato and bread, or a boiled egg, or olives, sometimes halawa, sometimes a tomato. Lunch was at 12:30 PM, consisting of tomato broth with potatoes, or yogurt and bulgur with or without vermicelli or rice, sometimes with "dessert" - an orange, apple, or other fruit, though often there wasn't enough for everyone. There was dinner around 8 PM. There was no drinking water except when we went to the bathrooms, where we could drink. We were allowed one bathroom visit every 12 hours. Generally, the food was insufficient, though most detainees had no appetite.

Second Arrest

22. On May 9, 2011, during a security raid, I was arrested along with approximately 6,000-7,000 others. We remained in prison for periods ranging from 48 hours to 37 days, after which each of us signed pledges not to demonstrate and were released.
23. During the arrest, they brought us to a hangar at Mezzeh Airport. There, they gave us a lecture on national unity, and then they released us. I was released with my group after three or four hours, but other groups remained longer.
24. The longest-held group was released after 37 days, with each person being released having to sign a pledge not to demonstrate or something similar. During this detention, those who remained in custody were subjected to torture, while those of us released earlier were not subjected to torture or interrogation.

Injury and Hospitalization

[TRANSLATION]

25. On the evening of August 5, 2011, while attending Mohammed Ballah's funeral, security forces and army personnel opened fire on the funeral house, resulting in injuries. While helping with evacuation efforts, a security checkpoint blocked my path near the Palestinian Liberation Organization building and opened fire on me. I continued driving and didn't stop. Security pursued me in a black station wagon. I continued toward Shehada Akkar's house, where I encountered another patrol. Without stopping, I continued toward Muadamiyah cemetery. The patrol opened fire on me, and I reached the cemetery to find security forces ahead. When I tried to escape through the alleys, they shot and wounded me and then arrested me. I was alone in the car at the time. The first shot hit my shoulder. They pulled me out, threw me to the ground, then opened fired on my thighs and struck my legs with cleavers. I heard them speaking on communication devices, and the other party told them to take me to the nearest hospital.
26. During my transport in their vehicle to the nearest hospital, new orders came through the communication device to transfer me to Hospital 601. Upon arrival at Hospital 601, they placed me on a bed while everyone cursed, and I heard many voices around me before losing consciousness. I don't know how long I was unconscious. When I awoke, I heard voices around me but couldn't see anyone - perhaps I was blindfolded or unable to see. The discussion concerned the necessity of amputating my legs. I would regain consciousness repeating, "I'll die as I am or live on my feet," meaning I refused amputation. I later understood that doctors were deciding to amputate my legs. The orthopedic doctor supervising my case, Colonel Doctor Ibrahim Muhammad or Muhammad Ibrahim (I no longer remember the name exactly), who resided in eastern Muadamiyah, was assigned by Major General Jamil Hassan to oversee my case and provide him with a general assessment. This is what the Colonel Doctor told me.
27. The Colonel Doctor asked me to designate a family member for consultation. They allowed me to contact my wife and her nephew, whom I chose because of his close and good relationship with security forces.
28. My wife came to the hospital with her nephew and a specialist orthopedic doctor to examine my condition and provide an opinion. This contact occurred perhaps three or

[TRANSLATION]

- four days after my detention - I later learned it was about 15 days after my injury and arrest.
29. This doctor arranged with my wife specific signals indicating either rejection or acceptance of amputation. After examining my condition, he signaled to my wife to reject amputation. My wife then refused to consent to amputation, and the doctor discussed the possibility of treatment without amputation. (My wife later told me that she came with that doctor, her nephew Ayman, and my daughter, the lawyer. She said when they entered the room and saw me on the bed, they didn't recognize me - the bed was too small for me, my shoulders nearly extending beyond it, my forearms extremely swollen, my head very large, and my breathing rattles audible from 20 meters away.) This is how my wife described my condition; I was unaware and feeling nothing, restrained by hands and feet.
 30. Jamil Hassan had instructed the Colonel Doctor that after my wife's visit, she should go with the doctor to meet him. Jamil Hassan tried to convince her to agree to amputation, but she refused in the presence of the Colonel Doctor, insisting on treatment.
 31. My wife described the room as dark with lots of blood on the floor, multiple agents smoking inside, the floor covered with cigarette butts, besides the foul odors permeating the room.
 32. After my wife's meeting with Major General Jamil Hassan, they transferred me to Al-Muwasat Hospital, where they placed me in a room, restrained by hands and feet and blindfolded. Three agents were in the room with me, with three armed guards at the door. No one was allowed to visit except my wife and my treating physician. I couldn't see or speak to anyone, even the doctor. Major General Jamil Hassan tried to pressure me as much as possible to obtain information about our town's coordination committee.
 33. I remained in Al-Muwasat for four months. Some agents would show leniency, secretly allowing my wife to bring food without others knowing. Anyone showing such leniency was immediately replaced.
 34. I was interrogated by an Officer from Air Force Intelligence Interrogation Branch named Lieutenant Colonel Walid. He used all forms of torture on me, notably using

[TRANSLATION]

- long pliers meant for plumbing maintenance to pull out my teeth to force confessions. He would also violently strike my head with a baton.
35. After four months in Al-Muwasat, Lieutenant Colonel Walid suddenly entered with five agents and removed my blindfold - I saw him for the first time. He said he would cut out my tongue and my wife's tongue, and threatened the guards with punishment. (Lieutenant Colonel Walid was tall, about 2 meters, around 40 years old). He told me, "We crippled your leg, and we'll take your son's eye." His accompanying agents brought a chair, very violently placed me on it, strapped me down, and transferred me to a medical vehicle back to Hospital 601. They put me in a room with a private bathroom for a period, then moved me to the burns department as the guards couldn't tolerate the putrid smell there, then returned me to the previous room under heavy guard. Even my wife was banned from visiting, while Lieutenant Colonel Walid continued almost daily interrogations.
36. Lieutenant Colonel Walid deceived me into believing they had arrested my wife and son. He tortured me with beatings and tooth extraction using pliers. Once they transferred me to a room on the third floor of Hospital 601, restrained to the bed, blindfolded, covered with a sheet, without food or water, being beaten with batons. When I tried to protect my head with my unrestrained hand, my hand was struck until it severely swelled and some veins were severed. (The baton was about an inch and a half thick, 50-60 cm long, spring-shaped and heavy as if filled with concrete. I received over 2,000 strikes with that baton, without exaggeration.)
37. The torture was extensive, day and night, with everyone entering the room participating in the beating. This was the worst period in the hospital; I thought it would be my end. My only concern was what had happened to my wife and son. Lieutenant Colonel Walid wanted my end to be in that room.
38. One day after 1 AM, they transferred me by ambulance to meet Major General Jamil Hassan in Al-Ameriya. He came to me in the ambulance and asked, "Don't you recognize me?" I said "No." He said, "I'm Abu Khaled 'Major General Jamil.'" He told me, "I want you to appear on media, on Addounia channel, say you're a terrorist, and we'll release you." I replied, "I've never been a terrorist in my life, nor do I think like

[TRANSLATION]

terrorists. I'm a man involved in politics and you know this." He responded, "Only by God's will shall you see daylight again" I said, "When your Lord permits, I'll be released, and if He doesn't permit, I won't be." He said, "We advised you from the beginning and you didn't accept the advice," then ordered, "Take him." They returned me to the hospital without further harassment.

Release

39. Perhaps two days later or more, I met Brigadier General Abdul Salam Mahmoud in the same way. He told me, "Let's be done with you and finish this," and ordered me to be taken to my town at 3:00 AM. I was unaware of military developments on the ground then, where there was a Free Army checkpoint in Muadamiyah facing an Air Force Intelligence and Fourth Division checkpoint. Security agents left me at the crossing, and I found myself on the sidewalk beneath my house.
40. During my stay in Al-Muwasat or Hospital 601, no one dared enter my room or speak to me except the doctor or nurse treating me, and only about treatment, in the presence of guards. They had to leave immediately after completing their task, without seeing my face or me seeing them, as I was blindfolded and restrained.
41. The injury resulted in physical disability. I remained bedridden for more than two years, unable to care for myself. I was detained for 8 months and 25 days. Upon release from this final detention, I was disabled and in extremely poor condition, resembling the dead.

I, Ahmad Maatouq, declare under penalty of perjury under the laws of the United States of America that the foregoing is true and correct.

Executed on October 13, 2024, in [written].

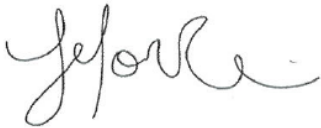
[signed]

CERTIFICATION

TransPerfect is globally certified under the standards ISO 9001:2015, ISO 17100:2015, and ISO 18587:2017. This Translation Certificate confirms the included documents have been completed in conformance with the Quality Management System documented in its ISO process maps and are, to the best knowledge and belief of all TransPerfect employees engaged on the project, full and accurate translations of the source material.

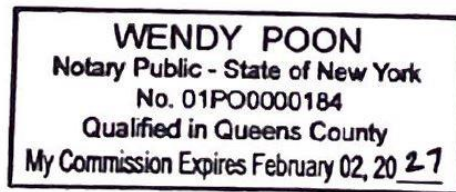
File Name(s): Declaration of Ahmad Maatouq
Source Language(s): Arabic
Target Language(s): English

Authorized Signature:



Name: *Jacqueline Yorke*
Title: *Project Manager*
Date: *December 6, 2024*

Signature, Notary Public:



Stamp: Notary Public

Reason for signature: I approve the accuracy of this document content as written

محكمة مقاطعة كولومبيا بالولايات المتحدة الأمريكية

الرقم المدني. ٢٢-٢٢-CV-٤٢٠٠٠

عبادة مزياك

مدعي،

ضد

شكوى بشأن واقعة تعذيب،

٢٨ U.S.C. § ١٦٠٥A

الجمهورية العربية السورية

عناية/ وزير الخارجية فيصل المقداد
وزارة الخارجية والمغتربين
كفر سوسة، دمشق، سوريا

مدعى عليه،

إفادة الشاهد احمد معتوق

أنا، احمد معتوق، أعلن بموجب هذا الإعلان ما يلي:

- أقر أنني على علم تام بجميع الوقائع الواردة في هذه الشهادة. كما أقر بأنني سأشهد بتلك الوقائع تحت القسم إذا تم طلبي للشهادة.

أسباب وظروف الاحتجاز

- تعرضت للاعتقال أول مره يوم الجمعة العظيم بتاريخ 22/ 4/2011، وفي ذاك اليوم سقط أول 3 شهداء في معضمية الشام. وأثناء إسعافي للمصابين تم اعتقالي بعد المظاهرة التي خرجت إلى أوتوستراد الأربعين لإيصال رسالة بعد وقوع قتلى أو شهداء في قطنا.
- حيث قام عناصر الفرقة الرابعة المتواجدين هناك بإطلاق النار على المتظاهرين وكنا نقوم بإسعاف الجرحى إلى إحدى العيادات الطبية، وبسبب الأعداد الكثيرة للجرحى لم تعد العيادة تحتمل فقمنا بإسعافهم إلى المشفى الوطني في داريا.

• تم اعتقالي أثناء قيامي بعملية الإسعاف في حوالي الساعة 3:30 بعد الظهر في طريق الذهاب، قبل الملعب بين منظمة التحرير الفلسطينية و مشفى داريا الوطني.

• لا أعرف مصير الجرحى الذين كانوا معي، حيث كانوا يجمعون الناس في معمل الموزاييك على طريق داريا المعضمية ومن ثم يأخذونهم إلى فرع المخابرات الجوية.

• هناك في معمل الموزاييك (بلاط) كانت نقطة تجميع للمعتقلين، وأيضاً كان فيها تجمع الأمن والجيش، وضع العناصر رأسي بالرمل والحصى والكل كان يشارك بضربي.

الوصول إلى مطار المزة العسكري

• نُقلت إلى المطار عبر الباب الخلفي للمعمل بينما بقيت سيارتي هناك، حيث قاموا بوضعي في سيارة زيل عسكرية، وكان وجهي نحو الأسفل وقاموا بوضع بطانيات فوقتي، وجلس أحد العسكر فوقتي حتى وصلنا إلى فرع المخابرات الجوية.

• عند دخولي الفرع أخذوني إلى مكان أنا ومجموعه من رفاقي للتحقيق، حيث تعرضنا للتعذيب والصعق بالكهرباء وغيرها، وكانوا بالخطأ يوجهون إلي التهمة بكوني طبيب وبأن الجرحى كان يتم إسعافهم إلي، فأوضحت لهم الأمر بأنني كنت أساعد الناس من خلال نقلهم إلى الطبيب لكونهم أقاربي وجيراني.

• كان التحقيق يتم معنا ونحن معصوبي العينين ومكبليين، ولم أكن أسمع سوى صراخ الناس من حولي، وفي حوالي الساعة الثامنة والنصف مساءً أدخلوني إلى الزنزانة رقم 7، وهي عبارة عن زنزانة عرضها 1.65 سم وطولها 2.50 سم وارتفاعها حوالي 3 متر، ولها شبك طويل وعرضه قصير، يدخل منه ضوء في أعلى الجدار.

• كان عددنا يتراوح بين 5 و 6 سجناء، ولكن عددنا في اليوم الثاني أصبح يتراوح بين 14 و 15 شخص. كان التحقيق عبارة عن ضرب وتعذيب بدون توجيه أسئلة واتهامات، وكانوا يريدون جعلنا نبتعد عن المظاهرات أو الحراك الثوري وغيره.

التعذيب في مطار المزة العسكري

• تعرضت لتعذيب شديد، وأكثر التعذيب كان بالكهرباء، حيث كان السجنان يجبرني على الانبطاح عاري على البلاط المبلل بالمياه ثم يقوم بصعقي بالكهرباء، ومرة قام المحقق بإجباري على الجنو داخل حفرة ، ووضع مسدسه بجانب رأسي، ثم أطلق طلقة لايهامي بأنه قد أطلق النار على رأسي.

• في هذه الزنزانة كان الوضع سيئاً جداً، فالخروج إلى الحمام يعتبر من أشد العقوبات، حيث كان العسكري يقف على الباب وكانت العملية يجب أن تتم خلال ثوانٍ فقط.

• بعد سبعة أيام حقق معي العميد/ عبد السلام محمود، حيث قابلته شخصياً في مكتبه، ولم أكن مطمئناً العينين، فقد كان مكتبه كبير، وفيه فرش جلدي فاخر، وطاولة كبيرة، وعلى الجدار صورة كبيرة (لبشار). وأخذ وقتها العميد/ عبد السلام محمود يحدثني عن الوطن والوطنية لمدة تزيد عن العشر دقائق، ومن بعدها فسح لي المجال للتحدث، وقال: "شو عندك؟"، قلت له حينها لن أتحدث عما حصل بقدر ما أنني سأحدث عن التعذيب، والتهم الغير حقيقية التي تكيلونها للمعتقلين، لقد كنت أظن أنك لا تعرف بما يحصل من تعذيب، إن ما تقومون به من تعذيب وممارسات سيجعل الشعب كله ضدكم، فسألني عن الحلول لما يحصل، فقلت له نحن وأنتم دخلنا في نفق مظلم سيدمر الجميع نتيجة تصرفاتكم اللامعقولة.

• هذا الاعتقال كان حوالي الساعة 3:30 ظهراً، وأطلق سراحي فجر يوم الجمعة بعد أسبوع من هذا التاريخ بتمام الساعة 2:30 بعد نصف الليل. بقيت سيارتي محجوزة لدى الأمن، حيث قام أحد الأشخاص وهو اللواء/ أحمد بلال أبو مروان، وكان عضواً بلجنة التهذئة، وهو الاسم الذي كان يطلق على رجال المصالحة آنذاك، بإخراجها لي وكانت على شكل هيكل بعد أن جردوها من كل شيء، وبهذي الفترة لم يكونوا يحتفظون بالناس كثيراً، يومين أو ثلاثة أيام بحد أقصى، ولما بقيت أسبوع كان يعتبر كثيراً.

• كان المسؤول عن التحقيق والتعذيب خلال هذا الاعتقال العميد/ عبد السلام محمود، وكان هناك نقيب مسيحي اسمه/ رائد، ومقدم اسمه/ وليد.

• خلال هذا الأسبوع الذي بقيته بالسجن، رأيت أشخاص يقفون وكان ينزفون دمًا، ثم قام أحدهم بشق قميصه وذهب يمسح دماء الآخر، وقد مات مسجونان منهم لاحقًا تحت وطأة التعذيب. علمت من المساجين أننا في المخابرات الجوية.

• كانت الطبابة آنذاك متوفرة إلى حد ما، فالشخص الذي يطلب حبة دواء يقومون بإحضارها له. كما ذكرت فالعدد متغير في الزنزانة، فهناك أشخاص يخرجون وآخرين يجلبونهم إلينا، وكان هناك مخبر "فسفوس" في كل زنزانة.

• كان التحقيق فريدًا، وقد تعرضت للتحقيق أكثر من مرة خلال اعتقالي الذي دام أسبوع فقط، حيث حققوا معي حوالي 10 مرات. كانوا يعتبرونني المحرض على المظاهرات في المعضمية، ولكنهم لم يأخذوا مني أي اعتراف، وكنت أكتفي بالقول بأنني خرجت كي نوجه الشباب بعدم التخريب والتكسير.

• قد تعرضت لكافة أنواع التعذيب كالضرب والتكسير والصعق بالكهرباء خلال هذا الأسبوع، وكانوا يسألونني عن انتمائي السياسي حيث كنت في حزب الاتحاد الاشتراكي العربي الديمقراطي "جناح جمال الأتاسي" المعارض، وكانت المعلومات تصل للأمن عن طريق أشخاص "مخبرين".

• كان التحقيق يعتمد في تقدمه على المعلومات الواردة من المخبرين والحزبيين وغير ذلك، وكان التحقيق يتم في مكاتب التحقيق، ماعدا مرتين أو ثلاث مرات كان التحقيق يتم في ساحة أو بهو، كنت أعرف ذلك من الإضاءة. وكان هناك خزان مي قرب الساحة، كان الطريق من الزنزانة إلى غرفة التحقيق يرافقه الضرب والتعذيب أحيانًا، وأحيانًا أخرى لا يرافقه أي شيء، ويرجع ذلك لطبيعة الشخص الذي يرافقتني.

• بالنسبة للطعام، كانت وجبة الفطور في الساعة 7:30 صباحًا، وهي عبارة عن حبة بطاطا مسلوقة وخبز أو بيضة مسلوقة أو زيتون وأحيانًا حلاوة وأحيانًا حبة بندورة، وكانت وجبة الغداء الساعة 12:30 ظهرًا، وهي عبارة عن مرق البندورة مع بطاطا أو لين وبرغل بالشعيرية أو بدون شعيرية أو رز، وأحيانًا يكون معها دوسير "فواكه" حبة برتقال أو تفاح أو

غيره، وأكثر الأحيان لا يكون الدوسير على العدد، وكان هناك وجبة عشاء حوالي الساعة 8 مساءً، ولا يوجد ماء للشرب، فقط عندما نذهب الى الحمامات "التواليت" كان بإمكان أحدنا أن يشرب من هناك، وكان يسمح لنا بالذهاب إلى الحمام مرة واحدة كل 12 ساعة. بشكل عام فالطعام ليس كافيًا، ولكن لم يكن هناك قابلية لدى معظم المعتقلين للأكل.

الاعتقال لمرة ثانية

• بتاريخ 9/5/2011، وأثناء قيام الأمن بعملية مدهامة تم اعتقالني مع مجموعة من الأشخاص حوالي 6 أو 7 آلاف شخص، حيث بقينا في السجن مدة تتراوح بين 48 ساعة و 37 يوم، ثم وقع كل منا تعهد بعدم التظاهر وخرجنا.

• أثناء الاعتقال كانوا يجلبوننا إلى مدرج في مطار المزة، وهناك كانوا يلقون علينا محاضرة عن الوحدة الوطنية، ومن ثم كانوا يخرجوننا، فقد خرجت أنا ومجموعتي بعد ثلاث أو أربع ساعات، وهناك مجموعات بقيت أكثر.

• أكثر مجموعة بقيت في الاعتقال تم الإفراج عنها بعد 37 يوم، وكانوا يوقعون كل من يتم إطلاق سراحه على ورقة بعدم التظاهر أو شيء من هذا القبيل. في هذا الاعتقال تعرض الأشخاص الذين تم إبقائهم في المعتقل للتعذيب، بينما خرجنا نحن بدون أن نتعرض لأي تعذيب أو تحقيق.

الإصابة والنقل إلى المشفى

• في يوم 5/8/2011 مساءً، وبينما كنا نحضر عزاء محمد بله، تعرض بيت العزاء لإطلاق النار من قبل الأمن والجيش مما نجم عنه جرحي. قمت مع الآخرين بعملية الإسعاف، حيث قطع حاجز الأمن طريقي أثناء عودتي وذلك عند منظمه التحرير الفلسطينية، وقام بإطلاق النار علي، فأكملت طريقي ولم أقف، فلاحقني الأمن بسيارة نوع ستيشن لونها أسود، تابعت طريقي حتى منزل شحادة عكر، وهناك وجدت دوريه أخرى فلم أقف وتابعت باتجاه مقبره المعصمية، حيث قامت الدورية بإطلاق النار علي، ووصلت إلى المقبرة حيث وجدت الأمن أمامي، وعندما حاولت الهرب في الحارات اطلقوا علي النار وأصابوني، ومن ثم قبضوا علي

وكنت بمفردي آنذاك في السيارة، وكانت الإصابة الأولى في كتفي، انزلوني ورموني على الأرض ثم رشوني بالرصاص على فخذيّ، ونزلوا ضرباً بالسواطير على قدمي، ومن ثم سمعته يتحدثون على أجهزة الاتصال، فقال لهم الطرف الآخر خذوه إلى أقرب مشفى.

• خلال عملية نقلي بسيارتهم إلى أقرب مشفى أنت أوامر جديدة على جهاز الاتصال، بنقلي إلى المشفى 601، عند وصولي إلى المشفى 601 وضعوني على السرير، والكل يشتم وأسمع أصوات كثيرة من حولي، ومن بعدها دخلت في غيبوبة لا أعرف كم بقيت فيها، عندما صحت سمعت أصوات حولي ولكنني لم أرى أحداً، ربما كنت مطمش أو ربما كنت لا أرى. كان الحديث يدور حول ضرورة بتر ساقايّ، كنت أصحو وأردد "أموت كما أنا أو أحيأ على قدمي"، بمعنى أنني أرفض البتر. ما فهمته فيما بعد أن الأطباء كانوا يقررون بتر قدمي، وأن طبيب العظمية المشرف على حالتي العقيد الطبيب/ إبراهيم محمد أو محمد إبراهيم (لم أعد أذكر الاسم جيداً) وهو مقيم بالمعضمية في الحي الشرقي، وكان مكلفاً من قبل اللواء/ جميل حسن للإشراف على حالتي، وتقديم تقييم عام لجميل حسن عن الحالة، وهذا ما قاله لي العقيد الطبيب.

• ثم طلب مني العقيد الطبيب المذكور أن أوكل أحد من أهلي من أجل إبداء الرأي، وسمحوا لي بالتواصل مع زوجتي وابن اختها، والذي اخترت اسمه كونه مقرب من الأمن، وعلى علاقة جيدة بهم.

• فعلا حضرت زوجتي إلى المشفى ومعها ابن اختها، ومعها طبيب مختص عظمية ليطلع على حالتي ويعطيها الرأي. هذا الاتصال ربما كان بعد توقيفي بأكثر من ثلاثة أو أربعة أيام لا أدري، وفيما بعد علمت أنه بعد حوالي 15 يوم من إصابتي واعتقالي.

• اتفق هذا الطبيب مع زوجتي على إشارة معينة تعني رفض البتر وإشارة أخرى تعني القبول بالبتر. وبعد اطلاعه على الحالة، أعطى إشارة لزوجتي برفض البتر، حينها رفضت زوجتي الموافقة على البتر، وتحدث الدكتور عن إمكانية العلاج بدون بتر الساقين (حدثتني زوجتي بعد فترة أن هذه الزيارة جاءت بها مع ذلك الطبيب وابن اختها أيمن، وابنتي المحامية، وقالت

عندما دخلنا إلى الغرفة وشاهدناك على السرير لم نعرفك فالسرير لم يكن يتسع لي، وأكتافي تكاد تخرج من السرير، وزنودي كانت ثخينة جدًا، ورأسي كان كبير جدًا، وحشجة التنفس كانت مسموعة على بعد 20 متر) هذا ما وصفته زوجتي لحالتي، وأنا لم أكن أعي أو أشعر بشيء، لقد كنت مقيد بيدي وقدمي.

• كان جميل حسن قد أعطى التعليمات للعقيد الطبيب أنه بعد أن تأتي زوجتي أن تذهب مع الطبيب إلى جميل حسن، وحاول جميل حسن إقناعها بالبتز ولكنها رفضت ذلك بحضور العقيد الطبيب، وأصررت على العلاج.

• وصفت زوجتي الغرفة بأنها كانت مظلمة وفيها الكثير من الدماء على الأرض، وفيها عدد من العناصر يدخلون في الغرفة، والأرض ممتلئة بأعقاب السجائر، هذا عدا عن الروائح القذرة المنتشرة في الغرفة هناك.

• بعد مقابلة زوجتي للواء/ جميل حسن نقلوني إلى مشفى المواساة، حيث وضعوني بغرفة مقيد من يدي وقدمي ومطمش. كان معي بالغرفة ثلاثة عناصر، وعلى الباب يقف ثلاث عناصر مسلحين، وممنوع دخول أي شخص إلي سوى زوجتي والطبيب الذي يعالجنى، ولم أكن أرى أحد أو أكلم أحد حتى الطبيب. كان اللواء/ جميل حسن يحاول التضييق علي قدر المستطاع حتى يأخذ مني المعلومات المطلوبة عن التنسيقية في بلدتنا.

• بقيت في المواساة أربعة أشهر، كان بعض العناصر يحاول التساهل معنا ويسمح لزوجتي بإدخال الطعام سرًا وبدون أن يعرف أحد، كل من يظهر التهاون معنا كان يتم تبديله فورًا.

• كان يحقق معي ضابط من المخابرات الجوية فرع التحقيق اسمه المقدم/ وليد، كان يستخدم كل وسائل التعذيب معي، ومن أهمها كان يحضر معه بنسة طويلة تستخدم في صيانة الأدوات الصحية يقوم بها بخلع اسناني حتى يجبرني على الاعتراف بما يريد، كما كان يقوم بضربي بالهراوة على رأسي وبعنف.

• بعد مرور أربعة أشهر في المواساة وبشكل مفاجئ دخل المقدم/ وليد ومعه خمسة عناصر، وقام بفك الطماش عن عيني حينها أبصرته لأول مرة، قال لي سأقطع لسانك ولسان زوجتك، وهدد عناصر الحراسة بالعقاب (المقدم وليد طويل يقارب طوله 2 متر، وعمره حوالي 40 سنة)، وقال لي أنت قوسناك برجلك وابناك رح نقوسه بعينه. ثم أحضر العناصر المرافقين له كرسي حملوني ووضعوني عليه بعنف شديد، ثم وضعوا فوقي حزام، ونقلوني إلى سيارة صحية وأعادوني إلى المشفى 601، وضعوني في غرفة لها حمامها الداخلي لفترة، ثم نقلوني إلى غرفة في قسم الحروق، حيث لم يحتمل عناصر الحراسة الرائحة النتنة الموجودة هناك، ثم أعادوني إلى الغرفة السابقة بحراسة مشددة حتى زوجتي منعوها من زيارتي والمقدم/ وليد مستمر بالتحقيق معي بشكل شبه يومي.

• أوهمني المقدم وليد بأنهم اعتقلوا زوجتي وابني، كان المقدم وليد يعذبني بالضرب وخلع الأسنان بالبينة، وفي أحد المرات نقلوني إلى غرفة في المشفى 601 في الطابق الثالث مقيدا على السرير ومطمش العينين، ومغطى بشرشف بدون طعام أو شراب، ويتم ضربي بالهراوت، وكلما حاولت تفادي الضرب على رأسي بيدي الغير مقيدة كانت تصاب يدي حتى تورمت بشكل كبير وتقطعت بها بعض الأوردة (الهراوة كانت بسمك حوالي إنش ونصف وبطول حوالي 50 أو 60 سم، وهي على شكل نابض وكانت ثقيلة بحيث تحسب أن بداخلها بيتون، وقد تلقيت ما يزيد على 2000 ضربة بتلك الهراوة بدون مبالغة).

• كانت كمية التعذيب كبيرة ليل ونهار، وكل من يدخل إلى الغرفة يشارك بالضرب، كانت تلك أسوأ فترة في المشفى حتى أنني توقعت أنها نهايتي، وكان كل همي هو ما حل بزوجتي وابني، كان المقدم/ وليد يريد أن تكون نهايتي هنا في هذه الغرفة.

• في أحد الأيام وبعد الساعة الواحدة ليلاً، وأنا على سريري نقلوني بسيارة الإسعاف لمقابلة اللواء/ جميل حسن في الأمرية، فنزل علي وأنا في سيارة الإسعاف، حيث صعد بالسيارة وقال لي: "ما عرفنتني؟" فقلت له: "لا"، فقال أنا بو خالد "اللواء جميل"، قال لي بدي أطلب منك تطلع على الإعلام على قناة الدنيا، وتقول عن حالك إنك إرهابي ونطلق سراحك، فقلت له: أنا

بحياتي ما كنت إرهابي، ولا بفكر بفكر الإرهاب، وأنا رجل بشتغل بالسياسة وأنت بتعرف هالشي، فرد علي "إذا الله بشوف الشمس أنت بتشوف الشمس"، فقلت له: لما ربك بيأذن بتطلع وإذا ما أذن ما بتطلع، قال نحن نصحناك من البداية وأنت لم تقبل النصيحة، ثم قال له خذوه، أعادوني إلى المشفى ولكن بدون أي إزعاج.

إخلاء السبيل

• قابلت من بعدها ربما بيومين أو أكثر العميد/ عبد السلام محمود بنفس الطريقة، وقال لي ريحنا منك وخلصنا، وأمر بتوصيلي الساعة 3 بالليل إلى بلدي. لم أكن أعرف بالتحويلات العسكرية على الأرض آنذاك، حيث أصبح هناك حاجز للجيش الحر في المعضمية يقابله حاجز للمخابرات الجوية والفرقة الرابعة، تركني عناصر الأمن على المعبر ولم أجد نفسي إلا على الرصيف تحت منزلي.

• خلال وجودي في الموساة أو المشفى 601 لم يكن يجرو أحد على الدخول إلى غرفتي أو محادثتي إلا الطبيب أو الممرض الخاص بمعالجتي، دون أن يكلمني أية كلمة خارج نطاق العلاج فقط، وبحضور عناصر الحراسة، وعليه أن يغادر الغرفة فور انتهاء مهمته، دون أن يرى وجهي أو أراه أنا مطمش ومقيد.

• لقد نجم عن الإصابة إعاقه جسدية، حيث بقيت أكثر من سنتين مقعدًا وعاجز عن القيام بخدمة نفسي. قد بقيت معتقلا آنذاك لفترة 8 أشهر، و25 يوم، وعند خروجي من الاعتقال الأخير كنت عاجزًا ووضعي سيء للغاية، كنت أشبه بالميت.

أقر أنا احمد معتوق تحت عقوبة الحنث باليمين بموجب قوانين الولايات المتحدة الأمريكية أن ما سبق صحيح وصادق.

تحريرًا في يوم (13) من شهر (10) عام (2024) في (witten) .

